



**MINISTÉRIO DA DEFESA  
MARINHA DO BRASIL  
COMISSÃO NAVAL BRASILEIRA EM WASHINGTON**

**TERMO DE AUTUAÇÃO**

Processo de dispensa de licitação por valor para a contratação da empresa “W.S. DARLEY & CO”, com fundamento no art. 24, inciso II, da Lei nº 8.666/1993, autuado sob o nº **63150.001820/2022-39**, cuja finalidade é a aquisição de bomba de água modelo P-100. A solicitação visa a atender necessidade do Navio Hidroceanográfico Faroleiro Almirante Graça Aranha (NHOFALTEGARANHA), por meio da solicitação ao exterior nº **PE51200-2022-00038**, inicialmente, com 16 (dezesesseis) folhas, devidamente numeradas e rubricadas:

- a) Solicitação ao Exterior nº PE51200-2022-00038 à Fls. 01;
- b) Mapa Comparativo de Preços às Fls. 02 a 03;
- c) Capa do Processo Q2022-7023 às Fls. 04 a 05;
- d) Pesquisa de Preços às Fls. 06 a 11;
- e) Ordem de Compra P2022-7015 às Fls. 12 a 16.

Washington DC, 30 de Junho de 2022.

*Fernanda Ricardo da Silva*

FERNANDA RICARDO DA SILVA  
Capitão de Fragata (IM)  
Encarregada da Divisão de Procura e Aquisição

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312



<b>Número</b> PE51200-2022-00038	<b>Extensão</b> 00	<b>Status</b> ODC	<b>Substatus</b> -
<b>Data Elaboração</b> 05/13/2022	<b>Responsável</b> raphael	<b>Tipo Licitação</b> L - Licitação	<b>SJ</b> ENGENA-Equipamentos, 51204
		<b>OMD</b> 51204	

<b>Quantidade e Preço</b>		<b>Qtd. Pedida</b>	1.00
<b>Valor Total</b>	<b>23,460.00</b>	<b>Qtd. Comprada</b>	1.00
<b>Unidade</b>	<b>EA</b>	<b>Qtd. Faturada</b>	0.00
	<b>Preço Unitário</b>	<b>Qtd. Embarcada</b>	0.00
	<b>Preço FEDLOG</b>	<b>Qtd. Recebida</b>	0.00
	<b>Preço Contrato</b>		

**Classe** 4320 / BOMBAS MANUAIS E MECÂNICAS**Item** 01-387-2869 / PUMP UNIT,CENTRIFUGAL

Situação	Nome do Codemp	Codemp	Part Number
Principal	W. S. DARLEY & CO.	15852	2BE10YDN-N

84138100

**Cognizance Symbol****Dados** PN: FP00353 mentioned in the quote is a Internal PN from the vendor.**Informações Adicionais do Pedido**

<b>Lote</b>		<b>CAM</b>	
<b>Sequencial Rec. SINGRA</b>		<b>Equipamento</b>	C017600002309
<b>Data Rec. SINGRA</b>		<b>Modelo</b>	
<b>Fonte de Obtenção</b>	Comércio	<b>Serial Number</b>	
<b>RECIM</b>	carloman.	<b>Equipagem</b>	
<b>Meio Lic. P/Exportação</b>	NAVIO PATRULHA GUARATUBA		
<b>Observações</b>	AUT AQS com recursos próprios CFM R-011411Z/JUN/2021.		
	AUT prioridade 2 CFM R-161205Z/MAI/2022 de HINAVE.		

**Dados Financeiros**

Natureza Despesa	Ano	Ano Anterior	Total
449052.39 -- EQUIP. E			
<b>Destaque Crédito</b>	<b>Reservado</b>	0.00	0.00
<b>UGE</b>	<b>Compromissado</b>	0.00	0.00
<b>Recurso EMGEPRON</b>	<b>Pago</b>	0.00	0.00

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**


5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950

**Mapa Comparativo de Preços Q2022-7023**

POS	Item	QTD SOL	UF SOL	Critério Vencedor	15852/W. S. DARLEY &				57550/RELLI			
					Qtd Cot	UF	Preço	Cond Material	Qtd Cot	UF	Preço	Cond Material
1	PE51200-2022-00038	1.00	EA	Indicação Automática CODEMP: 15852	1.00	EA	13.896.00		1.00	EA	16.875.00	
<b>SubTotal</b>					13.896.00				<b>SubTotal</b> 16.875.00			
<b>CIO</b>					0.00				<b>CIO</b> 0.00			
<b>TOTAL</b>					13.896.00				<b>TOTAL</b> 16.875.00			

  
**Raphael F. Benicio**  
Auxiliar Local - Contratador  
Purchasing Agent




**Não Cotou**

CODEMP	RAZÃO SOCIAL
0DHM8	DEPCO PUMP COMPANY INC.
9A148	NORCATEC LLC'DBA NORCATEC

**Não Respondeu**

CODEMP	RAZÃO SOCIAL
0JGJ8	GMS INTERNATIONAL CORPORATION
08JA8	DUTCH VALLEY SUPPLY CO
3Q6G7	NEW CENTURY COMPONENTS, INC. DIV 3Q6G7
74B05	AEROBASE GROUP INC
0PED0	E C SUPPLY CORPORATION
0ZWR6	DEFENSE TRADING CORPORATION
024S6	MIT HOLDINGS, LLC M I T DISTRIBUTORS
05ZJ1	INTEGRATED PROCUREMENT TECHNOLOGIES (IPT)
1EK45	ALLIED MARINE SERVICES INC
1GA12	MARINE PROPULSION INC
1XR29	MOTION INDUSTRIES, INC.
32DV7	PCX INC
46PU2	WBPARTS, INC.
6MAL3	CSG PARTS, LLC

  
**Raphael F. Benicio**  
 Auxiliar Local - Contratador  
 Purchasing Agent



**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.  
 20016-3344  
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 311



RFQ: Q2022-7023

Data: 05/17/2022

OC:

<b>OMS:</b>	51200 - GRUPAMENTO DE NAVIOS HIDROCEANOGRÁFICOS	GNHO	GRNHID
<b>OMD:</b>	51204 - NAVIO HIDROCEANOGRÁFICO FAROLEIRO ALMIRANTE GRACA ARANHA	NHOFALTEGARANHA	NFGRAR
<b>OMC:</b>	51204	NHOFALTEGARANHA	NFGRAR

<b>Prioridade:</b>	2	<b>Data Vencimento:</b>	24/05/2022	<b>Tipo Licitação:</b>	L
--------------------	---	-------------------------	------------	------------------------	---

→ *acionad cadastro*

CODEMP	Razão Social	Telefone	Fax	Email Principal	Email Comercial	Tipo
15852 <i>00700</i>	W. S. DARLEY & CO.	630-735-3500	708-345-8993	georgemcullough@darley.com	JimDarley@darley.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
0DHM8 <i>0000</i>	DEPCO PUMP COMPANY INC. <i>NO Bid</i>	727-446-1656	727-446-7867	SALES@DEPCOPUMP.COM	jasonh@depcopump.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
0JGJ8 <i>overdue</i>	GMS INTERNATIONAL CORPORATION	703 796 0077	703-709-3598	pgmagner@gmsusa.com	luciano@gmsusa.com, l.guida@gmsusa.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
08JA8 <i>overdue</i>	DUTCH VALLEY SUPPLY CO	770 513 0612	770-513-0716		BETH.BROWN@DUTCHVALLEY.COM	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
3Q6G7 <i>overdue</i>	NEW CENTURY COMPONENTS, INC. DIV 3Q6G7	321-986-9091	321-986-6085	SKIP@NEWCENTURYCOMPONENTS.COM	skip@newcenturycomponents.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
74B05 <i>overdue</i>	AEROBASE GROUP INC.	321-802-5889 - Ext.: 303	888-384-3007	HEATHER@AEROBASE.US	matt@aerobase.us	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
0PED0 <i>overdue</i>	E C SUPPLY CORPORATION	757-472-9316			ronkroy@aol.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
0ZWR6 <i>overdue</i>	DEFENSE TRADING CORPORATION	(202) 363-2600	202-363-2400	GIOVANNI@DEFENSETRADINGCORP.COM	giovanni@defensetradingcorp.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
024S6 <i>overdue</i>	MIT HOLDINGS, LLC MIT DISTRIBUTORS	770-698-1947	770-698-1901	TVOGEL@ELECTROSPEC.COM	Dangel@mitfind.com, dangel@worldmicro.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
05ZJ1 <i>overdue</i>	INTEGRATED PROCUREMENT TECHNOLOGIES (IPT)	805-682-0842		RICARDO@IPTSB.COM	Ricardo@iptsb.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
1EK45 <i>email return</i>	ALLIED MARINE SERVICES INC.			JHAUTALA@SHIPEQUIP.COM		Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
1GA12 <i>overdue</i>	MARINE PROPULSION INC	985 542 5344	985-542-5347	marprop@bellsouth.net	marprop@bellsouth.net	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
1XR29 <i>overdue</i>	MOTION INDUSTRIES, INC.	(703) 393-2314	(703) 393-6835	VA07ORDERS@MOTION.COM	va07orders@motion.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
32DV7 <i>overdue</i>	PCX INC	714-373-3070 ext. 2006	714-274-1123	TODD@PCXCO.COM	todd@pcxco.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes

<b>OMS:</b>	51200 - GRUPAMENTO DE NAVIOS HIDROCEANOGRAFICOS	GNHO	GRNHID
<b>OMD:</b>	51204 - NAVIO HIDROCEANOGRAFICO FAROLEIRO ALMIRANTE GRACA ARANHA	NHOFALTEGARANHA	NEGRAR
<b>OMC:</b>	51204	NHOFALTEGARANHA	NFGRAR

<b>Prioridade:</b>	2	<b>Data Vencimento:</b>	24/05/2022	<b>Tipo Licitação:</b>	L
--------------------	---	-------------------------	------------	------------------------	---



CODEMP	Razão Social	Telefone	Fax	Email Principal	Email Comercial	Tipo
46PU2 <i>emails está retornando</i>	WBPARTS, INC.	321-473-6075 x 732 - Edwin	321-722-4763	jbristol@wbparts.com	elopez@wbparts.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
57550 <i>obtido</i>	RELLI TECHNOLOGY, INC.			CJOA@RELLI.COM		Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
6MAL3 <i>obtido</i>	CSG PARTS, LLC	561-293-3731 Ext. 114	561-293-3733	sean@csgparts.com	tiffany@csgparts.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
9A148 <i>obtido</i>	NORCATEC LLC/DBA NORCATEC			ARosen@NORCATEC.COM		Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento

**Solicitações:**

Tipo • OMS Ano • Número	SJ • NEB/NATO	Qtd • UF	Valor Total	UGR • PFI • FR • CC	ND	OMC
PE51200 2022-00038	C - 4320-01-387-2869	1.00 - EA	23,460.00		44905239	

**Total:** 23,460.00

**Distribuição de Quantidade de Solicitações por Tipo e Ano :**

	2022	Total
PE	1	1
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>



325 SPRING LAKE DRIVE  
ITASCA, IL 60143-2072

PHONE (800) 323-0244  
FAX (630) 735-3560

QUOTE

41921

QUOTE DATE 5/18/2022  
QUOTE VALIDITY 7/17/2022  
CUSTOMER ACCOUNT  
PO#



BILL TO
BRAZILIAN NAVAL COMMISSION 5130 MacArthur BLVD., N.W. Washington, D.C. 20016-3344

SHIP TO
BRAZILIAN NAVAL COMMISSION 5130 MacArthur BLVD., N.W. Washington, D.C. 20016-3344

PAYMENT	FOB POINT	SALES MANAGER	CUSTOMER SERVICE   ASSISTANT
NET 15 Subject to Credit Approval	ORIGIN		

LINE ITEM	PART NUMBER	PART DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	DISCOUNT	UNIT WITH DISCOUNT	TOTAL
1	FP00353	2BE 10YDN Navy P-100Standard Equipment: Includes roll cage, pressure gauge marinization, adapters, caps & chains 2 - 10' x 4" exhaust hoses) Manual start only - Includes Yanmar WORLD ENGINE	1	\$ 17,370.00	20%	\$ 13,896.00	\$ 13,896.00
10	EXP	IPPC Export pallet	1	\$ 75.00	0%	\$ 75.00	\$ 75.00

**Special Terms:**

- Sales tax may be added subsequently if it is later deemed the taxpayer is liable for sales tax in the shipping jurisdiction.
- Customer P.O. constitutes acceptance of these terms.
- Quote expires in 60 days herein.
- Freight shall be billed with order or according to customer request.
- All freight is FOB Chippewa Falls, WI 54729, unless otherwise noted.
- Crating charges need to be determined for final pricing.

SUBTOTAL	\$13,971.00
FREIGHT	\$300.00
TOTAL	\$14,271.00

*Product availability, prices and delivery dates are based upon information available at the time of quote. All information is subject to reconfirmation at time of order.*

For more information, please visit: [www.darley.com](http://www.darley.com)

RE: [EXTERNAL] Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.01-15852)

De : Jim Darley <JimDarley@Darley.com>

qua, 18 de maio de 2022 11:49

Assunto : RE: [EXTERNAL] Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.01-15852)

Para : cnbw rfq <cnbw.rfq@marinha.mil.br>, George McCullough <GeorgeMcCullough@darley.com>

We can modify this to show FOB origin and we can eliminate the IPPC heat treated export pallet if for any reason you don't need it.

Unfortunately we are out of export engines and will be for some months but would be glad to enter an order and ship when available ( could be late 2022/ early 2023)

Jimmy Darley

National Sales Manager, Fire Pump Division

E: JimDarley@darley.com

P: 708-902-0020 | 800.323.0244 x306

[www.darley.com](http://www.darley.com)  
[www.edarley.com](http://www.edarley.com)

NOTICE: This electronic communication, (including any attachments) is intended exclusively for the individuals or entities to which it is addressed. It may contain sensitive, confidential, or proprietary information. Any unauthorized disclosure, use, dissemination, or copying is strictly prohibited and may be unlawful. Furthermore, this communication may contain technical information that is subject to U.S. Export Control Laws, including the International Traffic in Arms Regulations (ITAR) or the Dept. of Commerce Export Administration Regulation (EAR). If so, transfer to a foreign national or representative of a foreign government or interest, even in the U.S., without prior Government authorization is prohibited and violation of such Export Control Laws is subject to significant penalties. If you have received this communication in error, please notify its sender immediately by replying and then permanently delete this communication from your IT system. Any wire transfer or electronic payment instructions contained in this email should be verbally confirmed with the sender of this email prior to initiating payment.



-----  
Q U O T A T I O N  
-----

TEL: (561) 886-0200  
FAX: (561) 886-0201

E-mail: relli@relli.com  
Website: http://www.relli.com



1175  
BRAZILIAN NAVAL COMMISSION  
  
5130 MACARTHUR BLVD. N.W.  
WASHINGTON DC 20016  
  
ATTN:FABIANA AVILA

DATE : 6/01/22  
OUR REF. NO. : 335-9527-04  
FOB : BOCA RATON, FL.  
PAYMENT TERMS : NET 30 DAYS  
MINIMUM ORDER :  
QUOTE VALID : 30 DAYS  
YOUR REFERENCE: Q2022-7024

ITEM NO.	PART NO.	DESC./N.S.N.	Qty	UNIT PRICE	EXT.	M DLY C WKS
1	2BE 10YDN	NAVY P-100 PUMP UNIT,CENTRIFU 2BE10YDN 4320-01-387-2869	1EA	16875.00E	16875.00	FN 52

**Standard Equipment:**

- Includes completely marinized direct drive 2 BE pump, coupled to a Yanmar L100 N Engine,
- 1 cylinder, 4 cycle, recoil rope start back-up, Manual start only
- Anodized aluminum alloy casing Engine adapter
- Bronze impeller and wear rings
- Stainless steel impeller shaft Injection packing
- Discharge head with adjustable check valve
- Complete with roll cage, pressure gauge
- 3" NH suction adapter with cap and chain, and
- 2.5" NH adapter with ( 2 ) 10' x 4" lengths of exhaust hose with clamps

Note: Delivery is one year from date of PO Shipping \$300.00  
Dimension: 24"x24"x24"  
Weight: 200 Pound.

QUOTATION TOTAL US\$ 16875.00

CARMEN JOA

(561) 886-0200

THANK YOU

RE: Request for quotation reference Q2022-7024 (Q2022-7024.20-57550) 335-9527



De : Carmen Joa <cjoa@relli.com>

qui, 02 de jun de 2022 12:13

Assunto : RE: Request for quotation reference Q2022-7024  
(Q2022-7024.20-57550) 335-9527

Para : Fabiana <f.avila@marinha.mil.br>

Cc : CNBW.RFQ <cnbw.rfq@marinha.mil.br>

Hi Fabiana,

You can use same quote for other RFQ's.

Best Regards

Carmen J.  
Account Manager

-----Original Message-----

From: Fabiana <f.avila@marinha.mil.br>

Sent: Thursday, June 02, 2022 10:52 AM

To: Carmen Joa <cjoa@relli.com>

Cc: CNBW.RFQ <cnbw.rfq@marinha.mil.br>

Subject: Re: Request for quotation reference Q2022-7024 (Q2022-7024.20-57550)  
335-9527

Dear Carmen,

Thank you so much for your quote on our RFQ Q2022-7024. We also had 2 more RFQ for exactly the same item (Q2022-7022 e Q2022-7023), they have different End Users that is the reason they were separated. Would you also like to bid for both processes mentioned or you only have one available?

Kind Regards,

Fabiana Avila | Brazilian Naval Commission | Procurement Division | T: 202 244  
3950 x 311 | f.avila@marinha.mil.br | Retelma 8151-1311

----- Mensagem original -----

De: "Carmen Joa" <cjoa@relli.com>

Para: "CNBW.RFQ" <cnbw.rfq@marinha.mil.br>

Cc: "Fabiana" <f.avila@marinha.mil.br>

Enviadas: Quarta-feira, 1 de junho de 2022 14:07:20

Assunto: RE: Request for quotation reference Q2022-7024 (Q2022-7024.20-57550)  
335-9527

Greetings

RE: Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.23-9A148)

NO Bid

De : Allen Rosen <arosen@norcatec.com>

qua, 18 de mai de 2022 09:56

Assunto : RE: Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.23-9A148)

Para : 'cnbw.rfq@marinha.mil.br' <cnbw.rfq@marinha.mil.br>

Regret no bid



Best Regards,  
Allen Rosen  
Tel 516-640-3102  
arosen@norcatec.com

-----Original Message-----

From: dabm.somar.cnbw@marinha.mil.br <dabm.somar.cnbw@marinha.mil.br>  
Sent: Wednesday, May 18, 2022 9:40 AM  
To: Allen Rosen <arosen@norcatec.com>  
Subject: Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.23-9A148)

Dear Sir or Madam,

Please find attached our Request for Quote. For your convenience, you might send us your quote by filling our request for quotation form, the spreadsheet file or on your own quotation form.

Please note that our Request for Quotation Form and the spreadsheet file are attached to this email.

To submit your response and/or if you have any questions, please contact us via e-mail at cnbw.rfq@marinha.mil.br.

Looking forward to your reply.

Best Regards,

BRAZILIAN NAVAL COMMISSION  
5130 MacArthur BLVD., N.W.  
Washington, D.C. 20016-3344  
Telephone: (202) 244-3950  
Fax: (202) 237-6714  
Email: cnbw.rfq@marinha.mil.br

RE: Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.03-0DHM8)

No bid

De : Tim Shaw <TimS@depcopump.com>

qua, 18 de mai de 2022 09:44

Assunto : RE: Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.03-0DHM8)

Para : cnbw rfq <cnbw.rfq@marinha.mil.br>, Jason Hebert <jasonh@depcopump.com>



Hello,

No BID / NO QUOTE. We do not have an offering for this request.

Thank you for the inquiry

Tim Shaw | Industrial Sales  
tims@depcopump.com  
727-446-1656 MAIN  
727-446-7867 FAX  
800-446-1656 TOLL FREE

-----Original Message-----

From: dabm.somar.cnbw@marinha.mil.br <dabm.somar.cnbw@marinha.mil.br>  
Sent: Wednesday, May 18, 2022 9:42 AM  
To: Jason Hebert <jasonh@depcopump.com>; SALES@DEPCOPUMP.COM  
Subject: Request for quotation reference Q2022-7023 (Q2022-7023.03-0DHM8)

Dear Sir or Madam,

Please find attached our Request for Quote. For your convenience, you might send us your quote by filling our request for quotation form, the spreadsheet file or on your own quotation form.

Please note that our Request for Quotation Form and the spreadsheet file are attached to this email.

To submit your response and/or if you have any questions, please contact us via e-mail at cnbw.rfq@marinha.mil.br.

Looking forward to your reply.

Best Regards,

BRAZILIAN NAVAL COMMISSION  
5130 MacArthur BLVD., N.W.  
Washington, D.C. 20016-3344  
Telephone: (202) 244-3950  
Fax: (202) 237-6714  
Email: cnbw.rfq@marinha.mil.br

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.  
20016-3344  
Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312  
Fax: (202) 364-7173

06/15/2022

Page 1 of 5

**Purchase Order P2022-7015/0**

W. S. DARLEY &amp; CO. CAGE: 15852

Telephone: 630-735-3500

Mr. JIM DARLEY

Fax: 708-345-8993

325 SPRING LAKE DR

E-mail: JimDarley@darley.com

UNITED STATES OF AMERICA

This Purchase Order (PO) is governed by the Brazilian Naval Commission's (BNC, Buyer) Terms & Conditions (available at [www.cnbw.mar.mil.br/po\\_terms](http://www.cnbw.mar.mil.br/po_terms)). All items purchased by BNC will be exported to Brazil. The Seller, listed and identified above, must comply with all US export rules and regulations, providing all export documentation required by the United States Government. This PO is not valid without acknowledgment with the printed name and signature of Seller's representative. If you have any questions regarding this PO, please contact our Purchasing Agent Raphael Benicio at (202) 244-3950, opt. 9 extension 312.

**Along with your acknowledgment, please inform/provide the following:****1) Whether the item(s) being purchased is(are) subject to an Export License.**

According to this PO's Terms and Conditions, Seller must obtain, at his own risk and expense, any export license and any other official authorization and carry out, where applicable, all customs formalities necessary for the export of the goods. Upon request, the BNC shall provide the seller with the necessary information for export license documentation such as "End User Certificate" and Nontransfer and Use Certificate (DSP-83);

**2) Invoice and Packing List:** The following must be stated in each:**Packing List:**

Part number, description of the item, quantity purchased, quantity shipped, net weight and gross weight per box/item (including the content of each box), dimensions of each box, and SHELF LIFE (if applicable). Export Control Classification Number (ECCN) and Schedule B Number/ Harmonized Tariff Schedule (HTS), for all items being delivered, according to the Code of Federal Regulation Commerce and Foreign Trade, paragraph 758.1 (b)(5) and 758.3(c). Ship To and Consignee addresses as stated below in the section "Marking Instructions";

**Invoice:**

Part number, description of the item, quantity purchased, quantity shipped, unit price, shipping charges, other charges. Export Control Classification Number (ECCN) and Schedule B Number/ Harmonized Tariff Schedule (HTS), for all items being delivered, according to the Code of Federal Regulation Commerce and Foreign Trade, paragraph 758.1 (b)(5) and 758.3(c). Bill To, Ship To and Consignee addresses as stated below in the section "Marking Instructions".

**Shipping Instructions:**

- a) If you are shipping items from different PO, please do not combine the items into the same package;
- b) If the material being purchased ships directly to BNC from a party other than the Seller, the Seller must provide an Invoice and Packing List as specified on line items 1 and 2 of this PO;
- c) A copy of the Packing List and Invoice must be placed outside of every box;
- d) The Shipment Tracking information must be sent to the Purchasing Agent, identified above, as soon as it's available;
- e) In accordance with the Brazilian Customs rules and regulations as well as international requirements, all dangerous goods must be accompanied by a Material Safety Data Sheet (MSDS) including transportation information. All packages must be properly marked and labeled as per either IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) or International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG). Additionally, in the case of shipping lithium metal and lithium-ion batteries, suppliers must send the freight to BNC's freight forwarder in compliance with DGR, including packing instructions;
- f) In accordance with Brazilian Agriculture Ministry rules and regulations as well as international requirements, all wooden packages must visibly show the International Treatment Mark, showing the International Plant Protection Convention (IPPC) logo as well as indicating the two-letter ISO country of origin code (XX), a single number provided by the firm in charge of fumigating all wood being used (OOOO), and the two-letter code for the fumigation method ( HT for Heated Treatment or MB for Methyl Bromide). Proof of compliance must be provided to BNC.





**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**  
 5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.  
 20016-3344  
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312  
 Fax: (202) 364-7173

06/15/2022  
 Page 2 of 5

Purchase Order P2022-7015/0



**Billing Instructions:**

- a) Buyer and Seller are responsible for their own banking fees and cost;
- b) Commercial Invoices can not be processed for payment by BNC, as those are for shipping purposes only. An Original/Final Invoice should be mailed to BNC or e-mailed to [cnbw.invoice@marinha.mil.br](mailto:cnbw.invoice@marinha.mil.br);
- c) Payment is subject to all the documentation requested by BNC is provided. Please provide all the documentation for prior approval before shipping to avoid payment delays;
- d) If shipping fees exceeds the amount quoted by the seller, a copy of the carrier's shipment receipt with the amount charged must be attached with the invoice sent to BNC;
- e) In order to keep banking details updated and correct, Seller must provide updated banking details to Buyer whenever any changes happen.

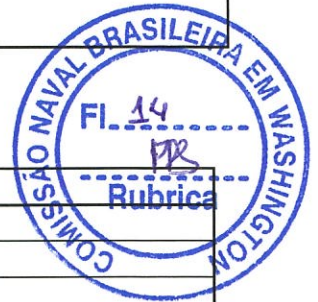
MARKING INSTRUCTIONS:	TERMS OF DELIVERY AND PAYMENT:
Billing address: Brazilian Naval Commission – 5130 MacArthur Blvd, Washington, DC 20016 Shipping address: KFS/Schenker IAD - 113 Executive Dr. suite 114 Sterling, VA 20166 Consignee address: CDAM – CNPJ: 00.394.502/0382-06 AV. Brasil, Nº 10500 – Olaria – CEP: 21012-350 – Rio de Janeiro/RJ – Brazil	Terms of Delivery: FOB/FCA Terms of Payment: Net Thirty Days Seller's Reference: 41921 Buyer's Reference: Q2022-7023



**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**  
 5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.  
 20016-3344  
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312  
 Fax: (202) 364-7173

06/15/2022  
 Page 3 of 5

**Purchase Order P2022-7015/0**



**LIST OF ITEMS OF ORDER n° P2022-7015/0**

Item(s) and Material Description			
1	<b>Our reference</b>	<b>PE51200-2022-00038</b>	
	NSN	4320013872869	Quantity 1.00 EA
	Part Number (Manufacturer)	2BE10YDN-N (15852)	
	Nomeclature	PUMP UNIT,CENTRIFUGAL	Item Shipping Cost
	Equipment Type/Model		Item Unit Price 13,896.00
	Equipment Serial Number		Item Total Price 13,896.00
	Delivery Date/Days	01/01/2023	Material Condition New Material

**Additional Data:**  
 PN: FP00353 mentioned in the quote is a Internal PN from the vendor.



**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**  
 5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.  
 20016-3344  
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312  
 Fax: (202) 364-7173



06/15/2022  
 Page 4 of 5

Purchase Order P2022-7015/0

**Subtotal: 13,896.00**  
**Shipping Cost: 300.00**  
**IPPC Export Pallet: 75.00**  
**Order Total: 14,271.00**

The Brazilian Naval Commission is a Military logistics unit of the Brazilian Navy in the United States and it is Tax Exempt in the United States of America on purchases over US\$ 500.00. Proof of Tax Exemption is provided upon request.

APPROVED BY:

*Fernanda Ricardo da Silva*  
 \_\_\_\_\_  
**Fernanda Ricardo da Silva**  
 Head Of Purchasing Division

*Fernanda Ricardo da Silva*  
 \_\_\_\_\_  
*No Impto de:* **Guillermo Cruz Vizaco**  
 Head of the Purchasing Department

*No Impto de* \_\_\_\_\_  
**José Augusto Correia Neto**  
 President  
 \_\_\_\_\_  
**RICARDO LIMA MAIA**  
 Capitão de Fragata  
 Chefe do Departamento de  
 Administração e Apoio

ACCEPTED ON \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

ACCEPTED BY

Please print name, sign it and return a copy

Export License required:  Yes  No

W. S. DARLEY & CO.

As an effort to expedite payments, we are always updating our files. Please provide your banking information for wire transfer.	
Bank:	
Account No.:	
Beneficiary Name:	
ABA:	
SWIFT:	



**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**  
 5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.  
 20016-3344  
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312  
 Fax: (202) 364-7173

06/15/2022

Page 5 of 5

**Purchase Order P2022-7015/0**



TO	FROM
W. S. DARLEY & CO. CAGE: 15852 Mr. JIM DARLEY 325 SPRING LAKE DR UNITED STATES OF AMERICA Telephone: 630-735-3500 Fax: 708-345-8993 E-mail: JimDarley@darley.com	Raphael Benicio  Telephone: (202) 244-3950, Option 9 Extension: 312 Fax: (202) 364-7173 Email: raphael.benicio@marinha.mil.br@marinha.mil.br
Subject: Purchase Order P2022-7015/0	

Greetings,

We are glad to send you our Purchase Order P2022-7015/0. After your deliberation, please sign and date the previous page in order to validate the acceptance of the PO. On the same page, please indicate the need of an Export License.

You may expedite payment by doing the following:

- a) When you receive more than one purchase order, please, ship each separately;
- b) Please provide the Shipping Tracking Number information as soon as possible;
- c) Place OUTSIDE the box a copy of the Packing List stating the net weight and a copy of the Commercial Invoice for customs purposes only;
- d) Mail invoice to BNC or e-mail it to cnbw.invoice@marinha.mil.br;
- e) For questions regarding payment, please contact Mr. Felipe Fernandes at (202) 244-3950, opt. 9 extension 331.

\*Please note we must be informed in advance (before shipping) of any change to what has been agreed on this PO, especially related to the Part Number. We must be made aware of any discrepancies to evaluate and authorize its acceptance. If the delivered material is discrepant, the invoice will be put on hold until the ratification or return is determined. Furthermore, no partial shipment is allowed without our consent.

Thank you in advance for your prompt attention to our request.

**Best regards,**

**Raphael Benicio**